

Е. П. Бахурова

Универсальный АНГЛИЙСКИЙ РАЗГОВОРНИК

**общаемся
без проблем!**



Lingua

АСТ
Москва

УДК 811.111'374
ББК 81.2 Англ-4
Б30

Иллюстрации *Е.В. Казейкиной*

Бахурова, Евгения Петровна.

Б30 Универсальный английский разговорник. Общаемся без проблем! /Е.П. Бахурова. – Москва : АСТ, 2015. – 219, [5] с. – (Разговорник для всех).

ISBN 978-5-17-088808-5

Предлагаемый разговорник содержит самые нужные выражения и фразы, которые могут пригодиться в наиболее типичных речевых ситуациях, и охватывает такие темы, как «Общение», «Путешествие за границу: таможня, авиаперелеты», «В отеле», «В ресторане и кафе», «Осмотр достопримечательностей и культурный досуг», «Покупки», «Чрезвычайные ситуации. Трудности» и «Проблемы со здоровьем. У врача».

Помимо этого, в книге можно найти популярные современные выражения, способствующие непринужденному общению, перевод обращений пилота и членов экипажа в самолете, а также советы по написанию деловых и дружеских писем. И все это в сопровождении многочисленных авторских комментариев и рекомендаций в рубриках «Автор рекомендует!» и «На заметку!»

УДК 811.111'374
ББК 81.2 Англ-4

ISBN 978-5-17-088808-5

© ООО «Издательство АСТ», 2015
© Е.В. Казейкина, 2015
© Е.П. Бахурова, 2015

*Всем тем, кого я люблю,
кто любит меня
и всем заинтересованным*

ПРЕДИСЛОВИЕ

Дорогие друзья!

Рада приветствовать вас на страницах нашей книги – разговорника живого, «настоящего» английского языка!

Собираетесь в отпуск или на каникулы? Летите в деловую поездку? Наш разговорник займет достойное место в вашем багаже! Он научит, что и как правильно сказать по-английски, когда, кому и в какой ситуации.

В этой книге вы найдете не только слова и выражения, которые помогут вам в вашем деловом или дружеском общении, но и самое важное – их произношение, записанное русскими буквами с ударением!

Все выражения разбиты на смысловые группы – блоки. Материал удобно изложен в виде вопросов, которые вы можете услышать или задать сами, и ответов, которые вам могут дать или можете дать вы.

ПОЧЕМУ НАШ РАЗГОВОРНИК САМЫЙ ЛУЧШИЙ?

- Все слова и выражения даны с русским переводом и произношением, записанным русскими буквами для легкости

- прочтения. Буквы, которые следует произносить подольше, обозначены двоеточием (например, [гуд мб́:нин!]).
- Короткие слова (с одной гласной) даны без ударения, так как в них ударение в любом случае будет падать на единственную гласную. Все остальные слова даны с ударением.
 - Для легкости произношения типично английского сочетания **th**, которое передает межзубный звук, вы увидите в русской транскрипции сочетание «с(ф)» (например, в словах **think**/[с(ф)инк], **month** – месяц/[манс(ф)] и подобных).
 - На любой возникающий вопрос приведен логический ответ, и наоборот.

В конце книги находится приложение-инструкция о том, как писать деловые и дружеские письма, и примеры двух настоящих писем, примеры реального общения на английском языке!

Словом, с нашим разговорником вы будете чувствовать себя уверенно в любой ситуации!

Кроме того, вы найдете интересные информационные вставки **НА ЗАМЕТКУ!** и **АВТОР РЕКОМЕНДУЕТ!**, в которых дана полезная информация для любознательных. Какая? Читайте – и узнаете первыми!

Начинаем! Now off we go![на́у оф у́й го́у!]

С наилучшими пожеланиями, автор



ОБЩЕНИЕ
CONVERSATION

В этом разделе вы сможете найти типичные слова и фразы, которые помогут вам при **знакомстве**, при **налаживании контакта с собеседником**, а также помогут **проявить вежливость в различных ситуациях**.

ПРИВЕТСТВИЯ

Привет!	Hello!	[хэлóу!]
---------	--------	----------

Привет!	Hi!	[хай!]
---------	-----	--------

Hi! используется в непринужденной, неофициальной беседе.

Привет, чувак!	Hi, man!	[хай, мэн!]
----------------	----------	-------------

Hi, man! — разговорный вариант

Привет, дружище/ старина!	Hi, old chap!	[хай, óулд чэп!]
---------------------------------	---------------	------------------

Привет, старина!	Hi, old man!	[хай, óулд мэн!]
------------------	--------------	------------------

НА ЗАМЕТКУ!

Вместо обращения **man** [мэн] (старина, приятель, чувак) также можно часто услышать такие слова, как **pal** [пэл], **fellow** [фэ́лоу], **dude** [дьюд], **chap** [чэп], **guy** [гай]. Эти слова обозначают то же самое и комбинируются с при-

лагательным **old** [булд] (старый). Их частенько используют при приветствии. Например: **Hi, old chap!** Привет, старина! [хай, булд чэп!]

ДРУГИЕ ВАРИАНТЫ ПРИВЕТСТВИЙ

Доброе утро! Good morning! [гуд мо:нин!]

**Доброе утро!/
Утро!** Morning! [мо:нин!]

*Сокращение **Morning!** используется в неофициальной/
дружеской беседе*

Добрый день! Good afternoon! [гуд а:фтэну:н!]
(с 12 часов дня)

Добрый вечер! Good evening! [гуд и:внин!]

**Добрый вечер!/
Вечер!** Evening! [и:внин!]

*Сокращение для дружеского разговора. Его можно
услышать очень часто, намного чаще, чем
Good evening! Точно такая же ситуация
с приветствием **Good morning!***

**Доброй ночи!/
Приятных
сновидений!** Good night! [гуд найт!]

Фраза **Good night!** используется не как приветствие, а в качестве пожелания спокойного сна.

НА ЗАМЕТКУ!

Как правило, сразу после того, как мы поприветствовали своего собеседника, мы слышим привычный нашему уху вопрос «Как дела?».

В английском языке есть ряд похожих фраз, передающих его смысл: как говорится, на любой вкус и цвет. Есть, из чего выбрать!

КАК ДЕЛА?

Как дела?/ Как ты?/ Как твое ничего?	How are you?	[хáу а: ю]
Как ваши дела сегодня?	How are you today?	[хáу а: ю тудэ́:й?]
Как поживаешь?	How are you doing?	[хáу а: ю д́уин?]
Как дела?	How do you do?	[хáу ду ю ду:~?]
Как вы сегодня?	How do you do today?	[хáу ду ю ду: тудэ́:й?]
Вы/ты в порядке?	Are you fine?	[а: ю файн?]

Вы/ты в порядке?	Are you OK?	[а: ю окéй?]
Все в порядке?	Are you all right?	[а: ю ол ра́йт?]
Как делишки?	How are the things doing?	[хáу а зэ с(ф)ингс дúин?]
У тебя все ок?	Is everything OK?	[из э́врис(ф)ин окéй?]
У тебя все в порядке?	Is everything fine?	[из э́врис(ф)ин фа́йн?]

Ударение на ARE обязательно!

Не выдавайте сразу же свою национальность, т.к. русские часто «забывают» правильно его ставить в этой фразе

НА ЗАМЕТКУ!

Интересно, что в английском языке местоимение **you** несет в себе двойное значение: это и **ты**, и **Вы** (вежливая форма). Кроме того, имеется и третье значение: обращение к группе лиц (множественное число). Получается, что тот же самый вопрос: **How are you?** мы можем перевести тремя вариантами:

1. Как твои дела?

2. Как Ваши дела?

3. Как ваши дела?

Интересно, что такое же разнообразие наблюдается и в вариантах ответа на вопрос **How are you?** Давайте познакомимся с ними!

ВОЗМОЖНЫЕ ОТВЕТЫ

Я в порядке. I'm OK. / OK. [айм окэй] / [окэй]

У меня все хорошо. I'm all right. [айм ол райт]

Хорошо. Fine. [файн]

Я в порядке, спасибо. I'm fine, thank you. [айм файн, с(ф)энк ю]

Нормально. Well. [уэл]

Очень хорошо. Very well. [вэри уэл]

Неплохо. Not bad. [нот бэд]

Я в порядке, большое спасибо. I'm well, thanks a lot. [айм уэл, с(ф)энкс э лот]

Более чем хорошо. I'm very well. [ам вэри уэл]

Очень хорошо, спасибо.	Very well, thank you.	[вэри уэл, с(ф)энк ю]
Все хорошо.	Everything's OK.	[эврис(ф)инз окэй]
Кажется, всё в порядке, спасибо.	Everything seems to be all right, thanks.	[эврис(ф)ин си:мз ту би ол райт, с(ф)энкс]

НА ЗАМЕТКУ!

Хочется выразить свое пожелание, чтобы в ответах чаще звучали фразы вежливости и благодарности, так как человек всегда охотнее знакомится и общается с вежливыми людьми (если сам является таким же). 😊

ВЫРАЖЕНИЕ БЛАГОДАРНОСТИ

Спасибо, благодарю	thank you / thanks	[с(ф)энк ю]/ [с(ф)энкс]
Большое спасибо	thank you very much	[с(ф)энк ю: вэри мач]
Спасибо огромное	thanks a lot	[с(ф)энкс э лот]

Как правило, ответной репликой после ответа на вопрос «Как поживаете?» становится встречный вопрос: «А Вы/ты?»

или «А у Вас/тебя как дела?», что в английском языке выражается фразой **And you?** [энд ю:?).

Вот такой небольшой диалог отлично демонстрирует приветствие и ответ:

.....
Как дела? – *How are you?* [х'ау а: ю?]

Отлично, спасибо. – *Fine, thanks.* [ф'айн, с(ф)энкс,
А у вас/у тебя? *And you?* энд ю?]

НА ЗАМЕТКУ!

Всем известно и понятно, что наше настроение может изменяться не только в течение какого-то периода жизни, но и в течение дня. Чтобы быть готовым точно выразить свое состояние в данный момент и дать ответ на вопрос: «Как поживаешь?», ниже мы приводим **Шкалу Настроения**, где вы найдете возможные варианты отражения нашего настроения – от самого великолепного до самого ужасного. **Итак, если кто-то интересуется, как у вас дела, смотрим на шкалу и выбираем подходящий ответ!**

ШКАЛА НАСТРОЕНИЯ

Просто отлично! / Perfectly well. [пё:фэктли уэ!]
Восхитительно!

Фантастика!/ Супер!	Fantastic!	[фэнтэстик]
Всё супер!	I'm in high spirits.	[айм ин хай спіритс]
Отлично!/ Изумительно!	Amazing!	[эмэйзин!]
Хорошо как никогда!/ Лучше всех!	Never been better!	[нэва би:н бэ́та]
Великолепно!	Perfect!/ I'm perfect!	[пё:фект, ам пё:фект]
Очень хорошо.	Very well.	[вэ́ри уэ́л]
Хорошо./ Нормально.	Well.	[уэ́л]
Хорошо, спасибо.	Fine, thank you./ I'm fine.	[файн, с(ф)э́нк ю, айм файн]
Не жалуясь.	Can't complain.	[ка(э)́нт комплэй́н]
Всё хорошо, я полон сил.	Everything's green./ I'm green.	[э́врис(ф)инз гри:н, айм гри:н]
Ничего так./ Вполне.	Fairly/ quite well.	[фэ́али/куа́йт уэ́л]
Нормально.	All right.	[ол райт]

Окей./ Нормально./ Всё нормально.	OK./ I'm OK./ It's OK.	[оке́й, айм оке́й, итс оке́й]
Всё нормально./ Всё хорошо./ Всё идет нормально.	Everything's OK./ Everything's all right./ Everything's fine./ Everything's going well.	[э́врис(ф)инз оке́й, э́врис(ф)инз ол райт, э́врис(ф)инз файн, э́врис(ф)инз гоуин уэ́л]
Всё под контролем.	Everything's under control.	[э́врис(ф)инз а́ндэ контрбу́л]
Неплохо.	Not bad.	[нот бэ́д]
Терпимо.	Not too bad.	[нот ту: бэ́д]
Так себе./Так.	So-so.	[со́у-со́у]
Боюсь, не очень.	Not very well, I'm afraid.	[нот вэ́ри уэ́л, айм э́фрэ́йд]
Боюсь, не очень/ не особо.	Not too well, I'm afraid.	[нот ту: уэ́л, айм э́фрэ́йд]
Не очень./ Не фонтан.	I feel quite low.	[ай фи:л куа́йт ло́у]
Немного устал, в остальном все ОК.	A bit tired, otherwise all right.	[э бит та́йед, а́ззуа́йз ол райт]